

CONTENTS

COMPARING (E)MIGRATIONS: TRADITIONS — (POST)MEMORY — TRANSLINGUALISM

Edited by: Marcin Wołk, Agata Domachowska, Joanna Antoniak

Dagmara Drewniak, <i>Postmemorial Experiences — Comparing Australian and Canadian Second Generation Migrant Poetry. on the Basis of Selected Poetry by Lily Brett and Anne Michaels</i>	11
Zuzanna Szatanik, <i>Toward an Agoraphobic Travel Narrative. France Daigle's Paspire (Just Fine)</i>	31
Anna Żurawska, <i>"The Victory of Spirit over Matter" — The Role of Art in Alice Parizeau's Fiction on the Basis of the Novel Nata et le professeur</i>	46
Joanna Antoniak, <i>Diasporic Identity in the Face of Trauma — Diasporic Identity and the Second World War Trauma in Kerri Sakamoto's The Electrical Field (1998)</i>	59
Mateusz Dudek, <i>Krik? Krak! and Brother, I'm Dying by Edwidge Danticat: The Transnational Experience of Haitian Refugees</i>	76
Katarzyna Więckowska, <i>Passersby: The Politics and Poetics of Afropolitanism</i>	89
Edyta Lorek-Jezińska, <i>The Haunted Crossroads: Liberian Wars and Trans-Atlantic Traffic in Black Diamond: The Years the Locusts Have Eaten by J. Nicole Brooks</i>	100
Aleksandra Nocoń, <i>How to Be a Nation of Migrants? A Return to Roots Versus Global Citizenship in Contemporary Mauritian Poetry</i>	111
Katarzyna Taczyńska i Aleksandra Twardowska, <i>Gender of Emigration. Balkan Jewish Women as Mediators of Knowledge</i>	125
Monika Szablowska-Zaremba, <i>To Last in Language — the Case of Stanisław Wygodzki</i>	140
Katarzyna Christianus-Gileta, <i>Mister Cogito Thinks in Hebrew. On the Reception of Zbigniew Herbert's Poetry in Israel</i>	153
Bożenna Sucharska, <i>Memory and Dreams. On Dreaming as a Narrative Strategy in the Polish-Jewish Dreambook by Marian Marzyński and Memoir by Henryk Grynberg</i>	168
Michał Ben-Horin, <i>Gracchus's Boat: Emigration, Tradition, and Translingualism in the Work of Tuvia Rübner</i>	184
Kleitija Vaso, <i>Modern Literary Exile. The Ones Who Leave: Nabokov, Brodsky, Aciman</i>	199
Jora Vaso, <i>The Unprivileged Modern Exile: From Nostalgia to Antinostalgia and Beyond</i>	219
Magdalena Rewerenda, <i>Migration, Memory, Identity. Our Violence and Your Violence by Oliver Frlić</i>	241
Karol Karp, <i>Between Albania and Italy. About the Italian-Speaking Albanian Migrant Writers</i>	251
Agnieszka Jeran, <i>German Life, Polish Culture — Factors Differentiating the Level of Inclusion into the German-language Culture Among Polish Immigrants in Germany</i>	262
Małgorzata Dubrowska, <i>From Integration to Disintegration, from Heimat to Multiple Motherlands Current Debate on the Minority Society in Germany. A Case Study</i>	275

Karolina Drozdowska, <i>The Others from Across the Sea — Eastern Europeans and Eastern Europe in Modern Norwegian Literature</i>	292
Maja Chacińska, <i>How to Speak about Immigrants and Refugees? Quantitative and Qualitative Analysis of Articles Published on Swedish Public-service Television's News Site</i>	306
Zbigniew Karpus, <i>Political Emigrants, Prisoners of War and Interned Persons from Russia and Ukraine in Pomerelia (Gdańsk Pomerania) in 1914–1939</i>	328
Katarzyna Kačka, Joanna Piechowiak, <i>Migration Processes in the Light of Frozen Conflicts in the South Caucasus</i>	347

RECOLLECTIONS

Regina Wasiak-Taylor, <i>Memories of Professor Alicja Moskalowa (1928–2020)</i>	361
Andrzej Pawłowski, <i>“Remember me. Just remember me.” Jacek Niećko (1934–2010)</i>	364
Jolanta Pasterska, <i>A farewell-memoir. Florian Śmieja (1925–2019)</i>	370

REVIEWS

Rafał Moczkoan, <i>“He loved Poland” or how not to publish collections of letters</i>	379
Reviewers	389